

GR
EN



INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE: PATUL DE EXAMINARE PLIANT
MANUAL DE UTILIZARE: PATUL DE EXAMINARE PLIANT

MOBIACARE[®]
M E D I C A L E Q U I P M E N T

CE

REF:0808877

Utilizare prevăzută:

Patul de examinare este destinat utilizării în Cabinetul medicului sau Clinica de Kinetoterapie sau în orice alt loc pentru diagnosticarea pacienților și aplicarea kinetoterapiei de scurtă durată.

Ideal pentru transport datorita constructiei sale pliabile, mici si usoare.

Avertismente generale:

- NU utilizați acest produs sau pe nimeni echipamente opționale disponibile, dacă nu ați citit mai întâi și nu ați înțeles pe deplin acest manual de utilizare. Dacă nu reușiți să înțelegeți avertismentele, avertismentele sau instrucțiunile, contactați un profesionist din domeniul sănătății, dealer sau personal tehnic înainte de a încerca să utilizați dispozitivul, în caz contrar se pot produce vătămări sau deteriorări.
- Țineți produsul departe de sursele de căldură.
- Aveți grijă când sunt copii prin preajmă și NU lăsați copiii să se joace cu produsul.
- Nu depășiți sarcina utilă maximă.
- O atenție specială este întotdeauna necesară acolo unde sunt prezenți piese mobile care pot cauza încurcarea membrelor și rănirea

Pachetul include:

1. Patul de examinare,
2. Tetiera externă
3. Pernă interioară rotundă
4. Cotiere laterale
5. Cotiera fata
6. Geanta de transport

Înainte de utilizare:

1. Verificați dacă cadrul este deteriorat pentru a asigura utilizarea în siguranță a produsului. Nu există fisuri sau rupturi în cadru
2. Verificați dacă produsul este asamblat corect.
3. Asigurați-vă că toate șuruburile sunt bine fixate și că cablul nu este uzat sau deteriorat.
4. Asigurați-vă că suprafața podelei care va susține produsul este plană și că atunci când utilizați patul cele patru picioare sunt larg deschise.
5. Verificați întotdeauna starea de uzură a pieselor mecanice pentru a asigura utilizarea absolut sigură a produsului pentru persoane și obiecte.

În timpul utilizării:

Evitați contactul produsului cu creme și uleiuri de masaj, punând întotdeauna o acoperire de pat sau altă protecție între pat și pacient.

După fiecare pacient ar trebui să schimbați această acoperire de pat sau protector pe care ați folosit-o și înainte de următoarea ședință să puneți una nouă.

Întreținere și curățare:

- Curățați suprafața produsului după fiecare utilizare cu cârpă moale.
- Petele, uleiurile sau reziduurile trebuie îndepărtate de pe suprafața acestuia.
- Folosiți doar o cârpă umedă și săpun ușor suprafețe care necesită curățare.
- Apoi uscați bine cu o cârpă uscată înainte utilizați produsul. Nu lăsați produsul umed.
- Dacă trebuie să dezinfectați produsul, utilizați unul dezinfectant obișnuit, ușor.
- Protejați produsul de abraziuni, tăieturi și înțepături

ATENȚIE (!):

- În cazul în care apare o problemă **NU** utilizați produsul până când este restaurat și contactați dealerul dumneavoastră autorizat și instruit
- Utilizarea produsului respectiv este interzisă în scopuri altele decât cele definite în acest manual
- MOVIAC S.A. respinge orice responsabilitate pentru daunele care rezultă din utilizarea necorespunzătoare a produsului sau altă utilizare decât cea menționată în acest manual.
- MOVIAC SA își rezervă dreptul de a face modificări produs și următorul manual fără notificare prealabilă pentru a-i îmbunătăți caracteristicile.
- Există o posibilitate de abatere a dimensiunilor Gama de produse $\pm 3\%$.



Protecția Mediului

Dacă într-o zi descoperiți că produsul dvs. trebuie înlocuit sau nu vă mai este util, luați în considerare protecția mediului:

- 1) Nu aruncați produsul împreună cu restul deșeurilor municipale (acesta este și semnificația simbolului de reciclare indicat).
- 2) Contactați autoritatea municipală pentru a indica punctele de eliminare a produsului dumneavoastră pentru reciclare.
- 3) Aruncând produsul dvs. acum nefolositor la punctul corect de reciclare, contribuiți la protecția mediului, precum și la reutilizarea materialelor produsului dumneavoastră.

REPORT DE EVENIMENT:

Orice incident grav apărut în legătură cu utilizarea dispozitivului trebuie raportat producătorului și autorității competente din statul membru în care își are reședința utilizatorul și/sau pacientul.

Declaratie de conformitate:

Declarăm pe propria noastră răspundere că Produsele de Tehnologie Medicală menționate în această declarație sunt de Clasa de Risc scăzută (Clasa de Risc I) și îndeplinesc cerințele Regulamentului European 745/2017 și, după caz, standardele și legislația menționate.

0808877

Schelet Cadru	Aliaj de aluminiu Aliaj de aluminiu
Culoare piele Tapițerie Culoare	Negru Negru
Dimensiuni pachet (LxIxh) Dimensiuni ambalaj (LxIxh)	95x62,5x19 cm
Înălțimea de la podea Înălțimea de la podea	60 până la 85 cm
Dimensiunea suprafeței (LxL)	185x60 cm
Lungime suplimentară cu tetiera (LxL) Dimensiuni tetieră (LxI)	30 cm
Grade de înclinare tetieră	0° până la 45°
Latime suplimentara cu cotiere laterale	21 cm
Sarcina maxima Încărcare maximă	150 Kg
Greutatea produsului Greutatea produsului	15 Kg





	COD MBK / COD MBK	DESCRIERE
1	0810619	Pernă Tetiera
2	0810620	SET cotiere laterale
3	0810621	Cotiera fata Cotiera fata
4	0810623	Pernă interioară pentru cap
5	0810622	Geanta de transport. Geanta de transport

Garantie:

Produsul este garantat să funcționeze timp de doi (2) ani de la data achiziției.

Garanția acoperă defectele din fabrică și NU acoperă daunele rezultate din utilizare greșită, întreținere defectuoasă, modificare, abuz sau nerespectare a instrucțiunilor de utilizare ale produsului.

De asemenea, NU acoperă piesele de uzură, cum ar fi tapițeria saltelei, șuruburile sau cablurile și care se pot uza în timpul utilizării sau în timp.

Deteriorări sau defecte cauzate de: dezastre naturale, întreținere sau reparații neautorizate, probleme de alimentare cu energie electrică (acolo unde este prevăzut), companiile de transport de asemenea nu sunt acoperite de garanție.

Formular de garanție

Detalii cumpărător

Numele complet:.....

Data cumpararii:.....S/N..... Lot:

..... Telefon:

Detalii magazin

Nume:.....

Adresa:.....

Telefon:.....

Ștampila magazinului



MOBIAK S.A

KAGIANA AKPOTHPLOY, XANIA - KPTHH
KATHIANA AKROTIRIOU CHANIA - CRETE

T: +30 28210 63222 | WEB: www.mobiakcare.com

MOBIAK®
MEDICAL • GASES • FIREFIGHTING est. 1977



Utilizare prevăzută:

Patul de examinare este destinat utilizării într-un Cabinet Medical, într-o Clinică de Kinetoterapie sau în orice alt loc pentru diagnosticarea pacienților și aplicarea pe termen scurt a fizioterapiei. Ideal pentru transport deoarece este pliabil, are dimensiuni reduse și construcție ușoară.

Avertismente generale:

- Dacă nu citiți acest manual de utilizare, este de preferat să nu utilizați acest produs sau o altă piesă disponibilă.
Dacă nu înțelegeți modul de utilizare sau măsurile de precauție, vă rugăm să contactați dealerul sau persoana tehnică adecvată înainte de a utiliza produsul, deoarece pot fi cauzate daune.
- Țineți aparatul departe de sursele de căldură.
- Aveți grijă când copiii sunt în apropiere și nu permiteți copiilor să se joace cu produsul.
- Nu depășiți sarcina utilă maximă.
- Este întotdeauna necesară o atenție specială acolo unde există părți în mișcare care pot cauza blocarea membrelor și rănirea.

Pachetul include:

1. Patul de examinare
2. Pernă pentru tetieră pentru orificiu.
3. Pernă interioară pentru cap
4. Cotiere laterale
5. Cotiera față
6. Geanta de transport

Înainte de utilizare:

1. Verificați dacă cadrul este deteriorat pentru a garanta o utilizare în siguranță a produsului. (Nu există fisuri sau fracturi în cadru)
2. Verificați dacă produsul este asamblat corespunzător.
3. Asigurați-vă că toate șuruburile sunt bine fixate și că cablul nu s-a deteriorat sau uzat.
4. Asigurați-vă că suprafața podelei care va susține produsul este plană și că toate cele patru picioare sunt deschise în poziția corectă.
5. Verificați întotdeauna starea de uzură a pieselor mecanice pentru a asigura utilizarea în siguranță absolută a produsului pentru persoane și obiecte.

În timpul utilizării:

Evitați contactul produsului cu creme și uleiuri de masaj, așezând întotdeauna o cuvertură de pat sau altă protecție între salteaua patului și pacient.

După fiecare pacient ar trebui să schimbați această husă sau altă protecție pe care ați folosit-o și înainte de următoarea ședință puneți una nouă.

Întreținere și curățare:

- Curățați suprafața produsului după fiecare utilizare cu o cârpă moale.
- Murdăria, uleiul sau resturile trebuie îndepărtate de pe suprafața produsului.
- Folosiți doar o cârpă și săpun ușor pe suprafețele care necesită curățare.
- Apoi utilizați o cârpă curată și uscați bine înainte de a utiliza produsul. Nu lăsați produsul umed.
- Dacă trebuie să dezinfecțați produsul, utilizați un dezinfectant obișnuit, ușor
- Protejați articolul de zgârieturi, tăieturi și înțepături.



ATENȚIE (!):

- În caz de deteriorare sau defecțiune a produsului dumneavoastră NU utilizați produsul și vă rugăm să contactați reprezentantul autorizat și instruit.
- Nu utilizați produsul într-un scop care nu este indicat în acest manual
- MOBIAC SA își declină orice responsabilitate pentru orice consecințe rezultate dintr-o utilizare incorectă a acestui produs și din modificarea neautorizată a cadrului produsului.
- MOBIAC SA își rezervă dreptul de a modifica informațiile conținute în acest document fără notificare prealabilă
- Există $\pm 3\%$. Abatere pentru dimensiunile produselor.



Protecția mediului:

Dacă într-o zi descoperiți că produsul dvs. trebuie înlocuit sau nu mai funcționează pentru dvs., luați în considerare protejarea mediului:

- 1) Nu aruncați produsul împreună cu restul deșeurilor publice (acesta este și semnificația semnului de reciclare afișat).
- 2) Contactați autoritățile publice și acestea vă vor informa cu privire la centrele de reciclare în care trebuie aruncat produsul dumneavoastră.
- 3) Eliminarea corectă a produsului contribuie la protecția mediului, precum și la reciclarea componentelor produsului.

RAPORTAREA INCIDENTELOR:

Orice incident grav care are loc în legătură cu utilizarea dispozitivului trebuie raportat producătorului și unei autorități competente din statul membru în care își are reședința utilizatorul și/sau pacientul.

Declaratie de conformitate:

Suntem singurii responsabili pentru declararea că Dispozitivele Medicale menționate în această declarație sunt de Clasa de Risc Scăzut (Clasa I) și respectă cerințele Regulamentului European 745/2017 și, după caz, standardele și

legislația la care se face referire.

1. Deschideți patul de examinare pliabil.

Desfaceți patul de examinare pliabil

1.1 Eliberați zăvoarele de testare pliabile, așa cum se arată în Figura #1.

Eliberați cataramele patului de examinare pliat ca în Figura #1.



Imaginea #1 / Figura #1

1.2 Trage la exterior cele două părți ale patului ca Figura #2. Scoateți punțile patului ca în Figura #2.



Imaginea #2 / Figura #2

1.3 Scoate-o pernă, bazele brațului în jos din pat și deschide-le cele din aluminiu picioare ca în

Imaginea #3. Scoateți tetiera, cotiere sub patul și deschide picioare din aluminiu ca figura #3.



Imaginea #3 / Figura #3



2. Instalarea bazelor brațelor laterale. Așezați suporturile laterale pentru brațe în orificiile laterale ale patului, ca în poza #4.

Instalare cotieră laterală

Introduceți tija cotierelor laterale în orificiile laterale ale patului ca în Figura #4.



Imaginea #4 /Figuae #4

3. Instalarea și funcționarea acestuia tetiera si cotiera fata.

Instalare și funcționare pentru tetiera și cotiera față

3.1 Puneți curelele de montare a cotierei din față pe tubul tetierei, apoi puneți-o în orificiile ca în imaginea #5.



Puneți tija tetierei prin curelele din față și introduceți-o în orificiile tetierei, ca în Figura #5.



Imaginea #6 /Figura #6

Imaginea #5 /Figura #5

3.2 Așezați banda unică rămasă peste secțiunea din mijloc a tetierei, așa cum se arată în Figura #6.

Așezați cureaua unică rămasă peste partea din mijloc a tetierei, ca în Figura #6.

3.3 Atașați perna pentru tetieră la baza tetierei cu dispozitivul de fixare cu velcro, ca în Figura #7. Atașați perna pentru tetieră la tetiera cu dispozitivul de fixare cu velcro, ca în Figura #7.



Imaginea #7 / Figura #7

3.4 Tetiera este reglată, folosind mânerul ca în Figura #8.

Tetiera este reglabilă folosind mânerul ca în Figura #8.

3.5 Deplasați cureaua în sus și în jos pentru a regla înălțimea dorită pentru cotiera din față.

Glisați cureaua în sus și în jos pentru a regla înălțimea dorită pentru cotiera din față



4. Reglarea înălțimii

Reglarea înălțimii

Există 9 găuri de reglare pe fiecare picior. Apăsați butonul pentru a face piciorul mai mare sau mai mic și plasați butonul în orificiul de reglare din poziția dorită. Repetați procesul de mai sus pentru a seta aceeași înălțime pentru celelalte picioare. Vezi imaginea #9.

Există 9 găuri de reglare pe fiecare picior. Apăsați butonul de prindere, prelungiți sau scurtați piciorul, fixați butonul de prindere la orificiul de reglare în poziția dorită. Repetați procesul de mai sus pentru a regla aceeași înălțime pentru celelalte picioare. Vezi Figura #9.



Imaginea #9 /
Figura #9

5. Depozitare

Când patul nu este în uz sau în timpul transportului, puneți picioarele în poziția cea mai joasă, scoateți tetiera și cotierele, atașați-le sub pat ca în imaginea #2. Apoi depozitați patul pliat în geantă după blocarea siguranțelor.

Când nu este utilizat sau în timpul transportului, reglați piciorul patului în poziția cea mai joasă, detașați tetiera și cotierele, atașați-le sub pat ca în Figura #2. Apoi împachetați patul pliat în geantă după ce blocați cataramele.

Garantie:

Produsul este garantat pe o perioadă de doi (2) ani de la data achiziției.

Garanția acoperă defectele din fabrică și **NU** acoperă daunele rezultate din utilizarea greșită, întreținerea defectuoasă, modificarea, suprasolicitarea sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare ale produsului. Asemenea **NU** acoperiți piesele care se pot uza în timpul utilizării sau în timp, cum ar fi tapițeria saltelei, șuruburi, cunoști și cabluri.

Daunele sau defecte cauzate de dezastre naturale, întreținere sau reparații neautorizate, probleme de aprovizionare (unde este cazul), transportatorii nu sunt acoperiți de garanție.

Formular de cerere de garanție:

Datele Cumpărătorilor

Nume:.....
Data achiziției:..... **S/N:**..... **Lot:**.....
Telefon:

Datele distribuitorilor

Nume:.....
Adresa:.....
Telefon:.....

Ștampila reseller



MOBIAK S.A



















KATHIANA AKROTIRIOU, XANIA - KPTHH
KATHIANA AKROTIRIOU CHANIA - CRETE

T: +30 28210 63222 | WEB: www.mobiakcare.com



Ερμηνεία Συμβόλων που Βρίσκονται στην Ετικέτα, στο Χαρτοκιβώτιο ή στις Οδηγίες χρήσης του Προϊόντος

Description of symbols that have been printed on the label, Master Carton and or User Manual

	Ιατρική Συσκευή Medical Device		Σήμα συμμόρφωσης CE CE Mark
	Κατασκευαστής Manufacturer		Ημερομηνία Παραγωγής Production Date
	Κωδικός Προϊόντος Product Number		Διαβάστε τις Οδηγίες Χρήσης Read the instruction for use
	Σειριακός Αριθμός Serial Number		Μην χρησιμοποιείται εάν το κουτί είναι κατεστραμμένο Do not use if Package is Damage
	Αριθμός Παρτίδας Batch Number		Τοποθετήστε με αυτή τη Φορά Right Way Up
	Μοναδικός αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος Unique Device Identification		Κρατήστε μακριά από ηλιοφάνεια Keep away from sunlight
	Διατηρήστε Στεγνό Keep Dry		Ύψος στοίβαξης 3 κιβώτια Stacking Height
	Χειριστείτε με προσοχή Handle With Care		Εύθραυστο Fragile
	Χρήση Μόνο για Εσωτερικό Χώρο In Door Use Only		Απόρριψη Ηλεκτρικών Εξαρτημάτων Waste Electrical and Electronic Equipment Directive